

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 janvier 2014

PROJET DE LOI
contenant le deuxième ajustement
du Budget général des dépenses
pour l'année budgétaire 2013

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Steven VANDEPUT**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif de M. Olivier Chastel, ministre du Budget et de la Simplification administrative ...	3
II. Discussion	7
III. Votes.....	11
Annexe: amendement adopté par la commission.	12

Documents précédents:

Doc 53 **3268/ (2013/2014):**

- 001: Projet de loi.
002: Amendement.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 januari 2014

WETSONTWERP
houdende tweede aanpassing
van de Algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 2013

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Steven VANDEPUT**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de heer Olivier Chastel, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging	3
II. Bespreking	7
III. Stemmingen	11
Bijlage: amendement aangenomen door de commissie	12

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3268/ (2013/2014):**

- 001: Wetsontwerp.
002: Amendement.

8127

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Georges Gilkinet

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Peter Dedecker, Jan Jambon, Steven Vandeput,
Veerle Wouters
PS Olivier Henry, Christophe Lacroix, Alain Mathot,
Christiane Vienne
CD&V Carl Devlies, Kristof Waterschoot
MR Olivier Destrebecq, Damien Thiéry
sp.a Karin Temmerman
Ecolo-Groen Georges Gilkinet
Open Vld Luk Van Biesen
VB Hagen Goyvaerts
cdH Benoît Drèze

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Karolien Grosemans, Peter Luykx, N, Karel Uyttersprot, Bert Wollants
Laurent Devin, Isabelle Emmery, Yvan Mayeur, Franco Seminara, Eric
Thiébaud
Jenne De Potter, Raf Terwingen, Jef Van den Bergh
David Clarinval, Luc Gustin, Marie-Christine Marghem
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Meyrem Almaci, Muriel Gerkens
Patrick Dewael, Gwendolyn Rutten
Gerolf Annemans, Barbara Pas
Christian Brotcorne, Catherine Fonck

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

LDD Jean Marie Dedecker

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publications@dekamer.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 22 janvier 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. OLIVIER CHASTEL, MINISTRE DU BUDGET ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE

M. Olivier Chastel, ministre du Budget et de la Simplification administrative, indique que le présent projet de loi vise à ajuster le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013 conformément aux dotations et aux totaux des programmes figurant dans les budgets départementaux ajustés, annexés à la présente loi. Ledit projet permet ainsi de régulariser deux délibérations budgétaires, à savoir la délibération budgétaire n°3228 du 13 décembre 2013 et la délibération budgétaire n°3229 du 23 décembre 2013.

A. Régularisation de la délibération budgétaire n°3228 du 13 décembre 2013 relative à la Liste Civile et aux dotations.

Premièrement, suite à l'abdication du Roi Albert II et la prestation de serment du Roi Philippe le 21 juillet dernier, il importait de scinder les crédits 2013 de la Liste Civile en 2 programmes distinguant ceux relatifs au règne de S.M le Roi Albert II de ceux relatifs au règne de S.M le Roi Philippe.

Deuxièmement, la loi attribuant une dotation annuelle et viagère à S.M le Roi Albert II dispose qu'à partir du 21 juillet 2013 jusqu'au 31 décembre 2013, une dotation est allouée à S.M le Roi Albert II, à charge du Trésor public qui, sur base annuelle, s'élève à 923 000 euros. Comme la "Section 01 – Dotations" du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2013 ne contenait pas de crédit à ce stade pour la dotation précitée, un programme consacré à la dotation à S.M. le Roi Albert II est créé au sein de la Section 01.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 22 januari 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER OLIVIER CHASTEL, MINISTER VAN BEGROTING EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING

De heer Olivier Chastel, minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging, geeft aan dat dit wetsontwerp ertoe strekt de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013 aan te passen, overeenkomstig de dotaties en de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste departementale begrotingen. Aldus kunnen dankzij dit wetsontwerp twee begrotingsberaadslagingen, namelijk begrotingsberaadslaging nr. 3228 van 13 december 2013 en begrotingsberaadslaging nr. 3229 van 23 december 2013, worden geregulariseerd.

A. Regularisatie van begrotingsberaadslaging nr. 3228 van 13 december 2013 in verband met de Civiele Lijst en de dotaties

Ten eerste moesten, als gevolg van de troonsafstand van Zijne Majesteit Koning Albert II en de eedaflegging van Zijne Majesteit Koning Filip op 21 juli laatstleden, de voor 2013 in de Civiele Lijst opgenomen kredieten worden opgesplitst in twee onderscheiden programma's: een programma voor de kredieten voor het koningschap van Zijne Majesteit Koning Albert II en een voor de kredieten voor het koningschap van Zijne Majesteit Koning Filip.

Ten tweede bepaalt de wet houdende toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Zijne Majesteit Koning Albert II dat, vanaf 21 juli 2013 tot 31 december 2013, aan Zijne Majesteit Koning Albert II een dotatie wordt toegekend ten laste van de Schatkist. Deze dotatie bedraagt op jaarlijkse basis 923 000 euro. Aangezien "sectie 01 — Dotaties" van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013 evenwel geen krediet voor die dotatie bevatte, wordt binnen sectie 01 een programma gecreëerd dat bestemd is voor de dotatie aan Zijne Majesteit Koning Albert II.

B. Régularisation de la délibération budgétaire n°3229 du 13 décembre 2013 relative à une série de dépenses en engagement et en liquidation.

Pour le SPF Intérieur

Sur base des données définitives de l'Administration du Cadastre du SPF Finances transmises au SPF Intérieur, le montant du paiement de l'État fédéral aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale est fixé à 45 707 353 d'euros.

Le montant du paiement de l'État fédéral aux communes des Régions flamandes et wallonnes est quant à lui fixé à 9 216 193 d'euros.

Pour le SPF Affaires étrangères

La Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement SA (BIO) a été créée le 8 décembre 2001 avec un capital initial de 4,9 millions d'euros. Ce capital est divisé en 2 000 actions dont 1 000 actions détenues par l'État belge et 1 000 actions détenues par la Société Belge d'Investissement International (SBI).

Les principales motivations de la participation de la SBI au capital de BIO étaient d'accompagner techniquement cette dernière dans sa phase de démarrage et de contribuer à l'ouverture du capital de BIO à des actionnaires privés.

Considérant les faibles perspectives de synergie en matière d'investissements conjoints entre la SBI et BIO en raison du caractère contradictoire de leurs missions respectives et les faibles possibilités d'attirer des capitaux privés dans BIO, la SBI souhaite se retirer du capital de BIO et vendre ses parts à l'État belge pour un montant de 2 544 255,54 d'euros. Le 6 décembre 2013, le Conseil des Ministres a marqué son accord sur le rachat par l'État des parts détenues par la SBI dans le capital de BIO. Cette acquisition sera financée par le crédit d'une nouvelle allocation de base à créer dans le budget 2013. Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction d'un montant équivalent des crédits de BIO. L'opération réalisée sur ce département est donc neutre budgétairement.

B. Regularisatie van begrotingsberaadslaging nr. 3229 van 13 december 2013 in verband met een reeks uitgaven in vastlegging en vereffening

FOD Binnenlandse Zaken

Op basis van de definitieve gegevens van de administratie van het Kadaster van de FOD Financiën die aan de FOD Binnenlandse Zaken zijn overgezonden, wordt het bedrag dat de Federale Staat verschuldigd is aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vastgesteld op 45 707 353 euro.

Het bedrag dat de Federale Staat verschuldigd is aan de gemeenten van het Vlaams en Waals Gewest, wordt bepaald op 9 216 193 euro.

FOD Buitenlandse Zaken

De nv Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO) werd op 8 december 2001 opgericht met een startkapitaal van 4,9 miljoen euro. Dat kapitaal is verdeeld over 2 000 aandelen, waarvan 1 000 in handen van de Belgische Staat en 1 000 in handen van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investing (BMI).

De belangrijkste beweegreden voor de BMI om in het kapitaal van BIO deel te nemen, bestond erin tijdens de opstartfase technische bijstand te verlenen en het BIO-kapitaal mee open te stellen voor privéaandeelhouders.

Aangezien de gezamenlijke investeringen van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investing (BMI) en de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden nv (BIO) weinig kans bieden op synergieën, wegens de tegenstrijdige aard van hun respectieve opdrachten en de geringe mogelijkheden om privékapitaal voor BIO aan te trekken, wenst de BMI zich uit het kapitaal van BIO terug te trekken en haar aandelen aan de Belgische Staat te verkopen voor een bedrag van 2 544 255,54 euro. Op 6 december 2013 heeft de Ministerraad ingestemd met de overname door de Staat van de deelbewijzen van de BMI in het kapitaal van BIO. Deze aankoop zal worden gefinancierd via het krediet van een nieuwe basisallocatie die zal worden opgenomen in de begroting 2013. Dat bijkomende krediet wordt gecompenseerd door de BIO-kredieten met een zelfde bedrag te verminderen. De verrichting op dit departement is dus budgettair neutraal.

Pour le SPF Finances

L'article 1^{er} du projet d'arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres du 14 novembre 2013 confie à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission dont l'objet est d'acquérir les actions de jouissance détenues par la société anonyme Financière Rue de France (soit 16 624 993 actions de jouissance au prix fixé de 0,30 euros par action). Cette mission s'inscrit dans le cadre de la réforme du groupe SNCB, à savoir la réorganisation des activités et des structures de la SNCB-Holding, d'Infrabel et de la SNCB en deux entreprises publiques autonomes ayant la forme de société anonyme de droit public au sens de la loi du 21 mars 1991, c'est-à-dire un gestionnaire de l'infrastructure et une entreprise ferroviaire.

Un montant supplémentaire de 5 millions d'euros est donc inscrit à la section 18 (SPF Finances) sur allocation de base (AB) de code 8 pour la réalisation de cette mission. Ce crédit est compensé par une réduction d'un montant équivalent sur une allocation de base (AB) de code 8 de la Dette publique.

Pour la Dette publique

Le plan d'émission à moyen et long terme a été revu à la hausse lors du récent contrôle budgétaire pour atteindre 49,2 milliards d'euros, contre 42 milliards d'euros lors du contrôle budgétaire effectué en début d'année 2013. Cette révision à la hausse se justifie par la volonté de préfinancer davantage les dépenses de l'année 2014 en raison des incertitudes concernant l'année 2014 sur le plan politique et des possibles répercussions de ces incertitudes sur le coût de financement. Afin d'éviter tout impact sur le niveau de l'endettement, l'augmentation du plan d'émission s'accompagne d'une intensification des achats de titres.

L'augmentation du volume des émissions a un impact sur les charges budgétaires d'intérêts.

De même, l'annulation de deux swaps, a permis d'encaisser des primes à hauteur de 109 millions d'euros mais ces opérations ont cependant pour conséquence une augmentation des charges d'intérêt. Cette augmentation de charges d'intérêt en 2013 sera toutefois en partie compensée au cours des années 2014 et suivantes par une diminution des charges d'intérêt résultant de la proratisation des primes encaissées.

Les besoins en crédits pour l'achat de titres et les intérêts de la dette sont respectivement de 4 645,98 millions d'euros et de 67,22 millions d'euros. Après redistributions d'allocations de base, les augmentations des

FOD Financiën

In artikel 1 van het in de Ministerraad van 14 november 2013 overlegd ontwerp van koninklijk besluit wordt aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij de opdracht gegeven om de bewijzen van deelgerechtigdheid, aangehouden door de nv Financière Rue de France (zijnde 16 624 993 bewijzen van deelgerechtigdheid tegen de vaste prijs van 0,30 euro per aandeel), te verwerven. Die opdracht past in de herstructurering van de NMBS-Groep, namelijk de reorganisatie van de activiteiten en de structuren van de NMBS Holding, Infrabel en de NMBS tot twee autonome overheidsbedrijven, in de vorm van een publiekrechtelijke naamloze vennootschap als bedoeld in de wet van 21 maart 1991, namelijk een infrastructuurbeheerder en een spoorwegonderneming.

Daarom wordt in sectie 18 (FOD Financiën) een bijkomend bedrag van 5 miljoen euro opgenomen op basisallocatie code 8 voor de uitvoering van die opdracht. Die kredieten worden gecompenseerd door basisallocatie code 8 van de Staatsschuld met een zelfde bedrag te verminderen.

Staatsschuld

Het uitgifteplan op middellange en lange termijn werd verhoogd van 42 miljard euro (begrotingscontrole van begin 2013) tot 49,2 miljard euro (recente begrotingscontrole). Met die verhoging is het de bedoeling de uitgaven van het jaar 2014 in grotere mate te prefinancieren, omdat dit jaar de politieke situatie onzeker is en gevolgen kan hebben voor de financieringskosten. Om elke mogelijke impact op het niveau van de schuldenlast te voorkomen, gaat de verhoging van het uitgifteplan gepaard met een toename van de aankopen van effecten.

De verhoging van het volume aan uitgaven heeft een impact op de budgettaire rentelasten.

Op dezelfde wijze kon door de annulering van twee swaps een premie van 109 miljoen euro worden geïnd, maar als gevolg van die verrichtingen nemen de rentelasten toe. Die toename van de rentelasten in 2013 zal in 2014 en in de volgende jaren echter deels worden gecompenseerd door een vermindering van de rentelasten als gevolg van de proratisering van de geïnde premies.

De kredietbehoeften voor de aankoop van effecten en de schuldinteresten bedragen respectievelijk 4 645,98 miljoen euro en 67,22 miljoen euro. Na herverdeling van basisallocaties worden deze

crédits sont ramenées à respectivement 3 970,98 millions d'euros pour les achats de titres et 42,8 millions d'euros pour les intérêts.

Par ailleurs, le crédit budgétaire prévu en 2013 pour couvrir les prélèvements sur la ligne de crédit accordée par le Trésor au Fonds de Réduction du Coût global de l'Energie (AB 4540851401) sera sous utilisé à concurrence de 15 millions d'euros. Un montant de 10 millions d'euros a été mobilisé dans le cadre d'une redistribution d'allocations de base et le solde de 5 millions d'euros est acté en diminution du crédit budgétaire dans le présent feuillet d'ajustement.

Pour le financement de l'Union européenne

Les estimations initiales des besoins pour le financement de l'Union européenne portaient sur un crédit de 3 274,90 millions d'euros comme participation de la Belgique à la ressource RNB. Les ressources RNB de l'Union ayant été réestimées courant 2013, il a été nécessaire de revoir le montant du crédit et de le porter à 3 524,05 millions d'euros, soit une augmentation de 7,61 % par rapport au budget initial. Il s'agit d'une augmentation de 249,15 millions d'euros par rapport au budget initial de 2013. Il y a une différence de 167 millions d'euros en termes SEC (Système européen de comptabilité), entre le montant approuvé par le Parlement européen et le montant qui avait été pris en compte par le Comité de Monitoring.

C. Ajustement du budget du Service des Pensions du secteur public

Le ministre précise que l'article 3 du projet de loi contient les chiffres globaux des dépenses et recettes pour le budget du Service des Pensions du Secteur public. Le montant des recettes concernant la cotisation de la responsabilisation à charge des entités fédérées a été fixé pour 2013 à 120,160 millions d'euros.

Etant donné qu'en 2013, il n'y a pas eu d'accord avec les entités fédérées concernant le paiement des montants réels en matière de cotisation de responsabilisation pour 2013, le Service des Pensions du Secteur public ne recevra que, comme les années précédentes, les montants bloqués depuis 2002, soit 16,243 millions d'euros.

A cause de cette diminution des recettes, le solde négatif total sur cette allocation de base s'élèvera à 103,917 millions d'euros pour 2013.

kredietverhogingen teruggebracht tot respectievelijk 3 970,98 miljoen euro inzake de aankopen van effecten en 42,8 miljoen euro inzake intresten.

Daarenboven zal het begrotingskrediet dat in 2013 was vastgelegd om de trekkingen op de door de Schatkist aan het Fonds voor de Reductie van de Globale Energiekost toegestane kredietlijn te dekken (BA 45 40 85.14.01), worden onderbenut voor een bedrag van 15 miljoen euro. Een bedrag van 10 miljoen euro werd uitgetrokken in het kader van een herverdeling van basisallocaties en het begrotingskrediet wordt via het huidige aanpassingsblad verminderd met het saldo van 5 miljoen euro.

Financiering van de Europese Unie

De behoeften voor de financiering van de Europese Unie werden initieel geraamd op een krediet van 3 274,90 miljoen euro als bijdrage van België aan de bni-middelen. Aangezien de bni-middelen van de Unie in de loop van 2013 herhaald werden, was het nodig om het bedrag van het krediet aan te passen en het tot 3 524,05 miljoen euro te verhogen, dus een toename met 7,61 % in vergelijking met de initiële begroting. Het gaat om een stijging met 249,15 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting voor 2013. In ESR-termen (Europees Stelsel van Rekeningen) is er een verschil van 167 miljoen euro tussen het bedrag dat door het Europees Parlement werd goedgekeurd en het bedrag dat door het monitoringcomité in rekening werd gebracht.

C. Aanpassing van de begroting van de Pensioendienst voor de Overheidssector

De minister geeft aan dat artikel 3 van het wetsontwerp de totaalcijfers bevat in verband met de uitgaven en de ontvangsten van de begroting van de Pensioendienst voor de Overheidssector. Het bedrag van de ontvangsten inzake de responsabiliseringsbijdrage ten laste van de deelstaten werd voor 2013 vastgesteld op 120,160 miljoen euro.

Aangezien in 2013 geen akkoord werd bereikt met de deelstaten voor wat betreft de betaling van de werkelijke bedragen inzake responsabiliseringsbijdrage voor 2013, zal de PDOS net als de voorgaande jaren slechts de bedragen ontvangen die sinds 2002 geblokkeerd staan op 16,243 miljoen euro.

Als gevolg van die minderontvangsten zal het totale negatieve saldo op deze basisallocatie 103,917 miljoen euro bedragen voor 2013.

Enfin, l'article 4 précise que les budgets des organismes d'intérêt public de la catégorie A de l'année budgétaire 2013 sont ajustés conformément aux tableaux annexés au projet de loi.

II. — DISCUSSION

M. Steven Vandeput (N-VA) demande en premier lieu quand le ministre présentera les résultats du budget 2013. Aura-t-on également droit à un exposé en commission des Finances?

En ce qui concerne l'ajustement du budget 2013, l'intervenant estime que celui-ci se borne à régulariser une série de dépenses déjà exposées en 2013. Comment se fait-il dès lors que le ministre ait attendu si longtemps pour déposer le projet de loi à l'examen?

Toutes ces dépenses ont été exposées sans l'autorisation préalable de la Chambre des représentants, qui est pourtant requise par la législation budgétaire, à laquelle le ministre du Budget est tout de même censé se conformer.

Il est vrai que la législation prévoit une exception. En effet, l'article 70 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral dispose:

“Dans les cas d'urgence amenés par des circonstances exceptionnelles ou imprévisibles, le Conseil des ministres peut, par délibération motivée, autoriser l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses au-delà de la limite des crédits budgétaires ou, en l'absence de crédits, à concurrence du montant fixé par la délibération.”

Le membre se demande dans quelle mesure le changement de règne intervenu en juillet 2013 pouvait encore être considéré en décembre comme urgent et imprévisible. Il constate du reste qu'il n'est pas le seul à se poser cette question. Ainsi, on peut lire dans un courrier du 15 janvier 2014 de la Cour des comptes portant sur la délibération budgétaire n° 3228 du Conseil des ministres du 13 décembre 2013:

“(La Cour des comptes) estime à cet égard que la condition d'imprévisibilité n'a pas été remplie. Elle relève en effet que près de six mois se sont écoulés depuis l'abdication (...). Un projet d'ajustement budgétaire ouvrant les crédits nécessaires à l'exécution desdites dépenses aurait donc pu être déposé en temps opportun.”

Artikel 4, ten slotte, verduidelijkt dat wat de instellingen van openbaar nut van categorie A betreft, de begrotingen van het begrotingsjaar 2013 worden aangepast overeenkomstig de bij het wetsontwerp gevoegde tabellen.

II. — BESPREKING

M. Steven Vandeput (N-VA) wenst eerst te weten wanneer de minister de resultaten van de begroting 2013 zal presenteren. Volgt er ook een toelichting in de commissie voor de Financiën?

Wat de aanpassing van de begroting 2013 betreft, is de spreker van mening dat dit niet meer dan een regularisatie is van een reeks uitgaven die al gebeurd zijn in 2013. Hij begrijpt dus niet waarom de minister nu pas met een wetsontwerp komt.

Die uitgaven zijn stuk voor stuk gebeurd zonder voorafgaande toestemming van de Kamer voor Volksvertegenwoordigers, wat toch zou moeten volgens de begrotingwetgeving die de minister van begroting wordt geacht te respecteren.

De wetgeving voorziet weliswaar in een uitzondering, met name artikel 70 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat. Dit artikel bepaalt immers het volgende:

“In dringende gevallen, veroorzaakt door uitzonderlijke of onvoorzienbare omstandigheden, kan de Ministerraad, bij gemotiveerde beraadslaging, machtiging verlenen tot het vastleggen, het vereffenen en het betalen van uitgaven boven de limiet van de begrotingskredieten of, bij ontstentenis van kredieten, ten belope van het door de beraadslaging vastgesteld bedrag.”

Het lid vraagt zich af in hoeverre de troonswissel van juli 2013, in december nog dringend en onvoorzienbaar is. De spreker staat trouwens niet alleen met die opmerking. Het Rekenhof stelt in een brief van 15 januari 2014 omtrent de begrotingsberaadslaging nr.3228 van de Ministerraad van 13 december 2013:

“(...) Het Rekenhof is van oordeel dat de voorwaarde van het onvoorzienbare karakter niet is vervuld. Het merkt immers op dat er bijna zes maanden zijn verstreken sinds de troonsafstand (...). Een ontwerp van begrotingsaanpassing dat de kredieten opent die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de genoemde uitgaven had dus tijdig kunnen worden ingediend.”

Il en va notamment de même pour la contribution PNB à l'Union européenne. Le rapport du 13 juin 2013 du comité de monitoring précisait déjà que les chiffres ne tiennent pas compte du fait qu'il faudra encore chercher dans le courant de l'année une solution pour les crédits supplémentaires d'un montant de 3,9 milliards d'euros refusés à la suite du deuxième ajustement budgétaire. D'après ce rapport, on présume donc implicitement que ceux-ci ne seront pas octroyés intégralement ou qu'ils seront à tout le moins compensés en partie par une révision des recettes.

L'intervenant en conclut qu'il n'est pas question en l'espèce de circonstances imprévisibles et qu'on a manqué de prudence dans la gestion de ce dossier. Cela arrangeait sans doute le gouvernement à l'époque d'ignorer ces frais supplémentaires éventuels de 167 millions d'euros. Pourquoi a-t-il attendu si longtemps pour procéder à ces ajustements?

M. Carl Devlies (CD&V) constate que le montant dû par l'État fédéral aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale au titre de compensation liée à l'exonération de précompte immobilier dont jouissent certains immeubles dans ladite région s'élève maintenant à plus de 45 millions d'euros; soit une augmentation de plus de 5 millions d'euros. Quelle est la raison de cette augmentation et le ministre prévoit-il une tendance similaire pour les années à venir?

En ce qui concerne le financement de l'Union européenne, l'intervenant demande ce qu'il convient d'entendre par "les ressources RNB".

M. Olivier Destrebecq (MR) souligne tout d'abord la constance avec laquelle le gouvernement suit et contrôle le budget.

En ce qui concerne la problématique du financement des communes par l'État fédéral, l'intervenant s'inquiète que le montant alloué aux communes flamandes et wallonnes diminue alors qu'il augmente pour les communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Quelle est la raison de cette diminution?

En ce qui concerne les charges d'emprunts, l'intervenant constate que le plan d'émission à moyen et long terme a été revu à la hausse en vue de préfinancer davantage les dépenses de l'année 2014. Il qualifie cette mesure de prudente car celle-ci anticipe un éventuel blocage politique suite aux élections de mai 2014. Il constate également une nécessaire réévaluation des crédits alloués au financement de l'Union européenne. Cette augmentation aura-t-elle un impact sur le déficit budgétaire 2013?

Hetzelfde geldt bijvoorbeeld ook voor de bni-bijdrage aan de Europese Unie. Het rapport van het monitoringcomité van 13 juni 2013 gaf al aan dat het cijfer geen rekening houdt met het feit dat in de loop van het jaar nog een oplossing moet gezocht worden voor de naar aanleiding van de tweede begrotingsaanpassing geweigerde bijkredieten ten belope van 3,9 miljard euro. Impliciet wordt dus verondersteld dat deze niet integraal zal worden toegekend of minstens gedeeltelijk zal gecompenseerd worden door een herziening van de ontvangsten.

De spreker onderstreept dat dit dus niet als onvoorzienbaar of voorzichtig beschouwd kan worden. Het kwam de regering op dat moment waarschijnlijk goed uit om die mogelijks bijkomende kost van 167 miljoen euro gewoon eventjes te negeren. Waarom heeft de regering zo lang gewacht met deze aanpassingen?

De heer Carl Devlies (CD&V) gaat in op het bedrag dat de Federale Staat aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is verschuldigd als compensatie voor de voor bepaalde gebouwen in dat gewest geldende vrijstelling van onroerende voorheffing; hij stelt vast dat die compensatie nu meer dan 45 miljoen euro bedraagt, en dus stijgt met meer dan 5 miljoen euro. Wat is de reden voor die stijging? Verwacht de minister een soortgelijke trend in de komende jaren?

Aangaande de financiering van de Europese Unie vraagt de spreker wat wordt bedoeld met "bnp-middelen".

De heer Olivier Destrebecq (MR) wijst in de eerste plaats op de standvastigheid waarmee de regering de begroting volgt en controleert.

Ten aanzien van het vraagstuk van de financiering van de gemeenten door de Federale Staat is de spreker bezorgd omdat het bedrag voor de Vlaamse en Waalse gemeenten daalt, maar voor de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stijgt. Wat is de reden voor die vermindering?

In verband met de kosten van de leningen merkt de spreker op dat het uitgifteplan op middellange en lange termijn naar boven is herzien met het oog op een grotere prefinanciering van de uitgaven voor het jaar 2014. Hij noemt dat een voorzichtige maatregel, want er wordt geanticipeerd op een mogelijke politieke impasse na de verkiezingen van mei 2014. Hij stelt ook een noodzakelijke verhoging vast van de kredieten voor de financiering van de Europese Unie. Zal die verhoging een invloed hebben op het begrotingstekort van 2013?

Enfin, le ministre peut-il répondre aux questions suivantes:

— Pourquoi n'avoir procédé à ce 2^{ème} ajustement budgétaire qu'aujourd'hui?;

— A quelle classification se rapporte le rachat par l'État des parts de la SBI détenues dans le capital de BIO?;

— Pourquoi la contribution de la Belgique au financement de l'Union européenne a-t-elle évolué et pourquoi?;

— Quels sont les résultats finaux de l'année 2013 sur le plan du déficit et celui de l'endettement?

— Comment le monitoring du budget 2014 sera-t-il réalisé et des mesures de prudence budgétaires seront-elles prises?

*
* *

Le ministre souligne que l'ensemble des discussions politiques au sein du Comité de mise en œuvre des réformes institutionnelles (Comori) ainsi que le vote tardif du projet de loi fixant la Liste civile pour la durée du règne du Roi Philippe et de la proposition de loi attribuant une dotation annuelle et viagère à S.M le Roi Albert II n'ont permis de déterminer que très tardivement le montant définitif des dotations. Par conséquent, il fut extrêmement difficile de voter un ajustement budgétaire avant la fin de l'année 2013. Aussi, le gouvernement a décidé de recourir à la procédure visée à l'article 70 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral; soit une augmentation du crédit budgétaire par voie de délibération du Conseil des ministres.

Au budget initial, la plupart des États membres essaient de limiter autant que faire se peut leur contribution RNB puisqu'elle constitue une dépense directe à charge des budgets nationaux. À ce titre, elle intervient directement dans le paquet des dépenses primaires c'est-à-dire dans le calcul des soldes budgétaires. Comme vous le savez, ces soldes sont sous la surveillance de l'UE. Pour réduire la contribution RNB, le Conseil réduit le niveau des crédits de paiement du budget européen.

Dans les budgets initiaux de ces dernières années, les crédits de paiement ont donc été fixés de manière particulièrement restrictive par rapport aux besoins exposés par la Commission.

Kan de minister tot slot een antwoord geven op de volgende vragen:

— Waarom wordt deze tweede begrotingsaanpassing pas nu uitgevoerd?

— Tot welke classificatie behoort de overname door de Staat van de aandelen van de BMI in het kapitaal van de BIO?

— Waarom is de Belgische bijdrage aan de financiering van de Europese Unie geëvolueerd?

— Wat zijn de uiteindelijke resultaten voor het jaar 2013 op het stuk van tekort en schuldenlast?

— Hoe zal de monitoring van de begroting 2014 geschieden en zullen er budgettaire voorzichtigheidsmaatregelen worden genomen?

*
* *

De minister beklemtoont dat het definitieve bedrag van de dotaties slechts zeer laat kon worden bepaald door alle politiek overleg in het Uitvoeringscomité voor de Institutionele Hervormingen (Comori), alsook door de laattijdige stemming over het wetsontwerp houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Filip en van het wetsvoorstel houdende toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Zijne Majesteit Koning Albert II. Daardoor werd het bijzonder moeilijk een begrotingsaanpassing vóór eind 2013 aan te nemen. Derhalve heeft de regering beslist een beroep te doen op de procedure als bedoeld in artikel 70 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, waardoor het begrotingskrediet werd verhoogd via een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Bij de initiële begroting proberen de lidstaten hun bijdrage zo veel mogelijk te beperken, aangezien ze een directe uitgave ten laste van de nationale begrotingen is. In dat opzicht wordt die bijdrage rechtstreeks opgenomen in het pakket van de primaire uitgaven, dit wil zeggen bij de berekening van de begrotingssaldi. Zoals geweten staan deze saldi onder het toezicht van de EU. Om de bijdrage te verlagen, vermindert de Raad het niveau van de betalingskredieten van de Europese begroting.

In de initiële begrotingen van de jongste jaren werden de betalingskredieten dus bijzonder beperkend berekend ten opzichte van de behoeften voorgelegd door de Commissie.

Il a donc fallu réestimer ces crédits en cours d'année pour faire face aux réalités des paiements.

En 2013, la sous-estimation des crédits de paiement et par corollaire de la contribution RNB était estimée par la Commission à près de 15 milliards d'euros. Le Conseil et le Parlement ont admis une sous-estimation de 13,4 milliards d'euros qui serait couverte en deux ajustements: au printemps et en automne pour autant que la Commission prouve ses besoins. Le budget initial prévu par la Belgique pour 2013 portait 100 millions d'euros de crédits au-delà des contributions fixées initialement par les autorités budgétaires pour faire face à ces ajustements attendus.

Malheureusement, en automne 2013, un grave recul des recettes douanières de l'UE-plus de 21% - a été constaté. En cause, le recul du commerce mondial et l'entrée en vigueur de certaines conventions tarifaires particulières conclues dans le cadre de l'OMC. La ressource RNB a donc dû absorber tant les 13,4 milliards d'euros de crédits supplémentaires qui se sont avérés nécessaires que les conséquences du recul des droits de douane. En contrepartie, la Commission a apporté des recettes d'amendes et le produit de certaines contractions de dépenses.

Compte tenu de ces éléments, l'ajustement en dépense a porté sur 11,6 milliards d'euros au lieu des 13,4 attendus; la contribution RNB a été augmentée de 13,7%.

Dans les faits, il s'agit d'une augmentation de 249,15 millions d'euros par rapport au budget initial de 2013. Il y a une différence de 167 millions d'euros en termes SEC, entre le montant approuvé par le Parlement européen et le montant qui avait déjà été pris en compte par le Comité de *Monitoring* et anticipé par le gouvernement.

En ce qui concerne les résultats finaux du budget 2013, une estimation pourra être communiquée à la fin du mois de janvier 2014; l'ensemble des ajustements précités ayant été pris en compte dans le monitoring.

Un crédit spécial est inscrit chaque année au budget du SPF Intérieur en faveur des communes sur le territoire desquelles se trouvent des propriétés immunisées du précompte immobilier. En d'autres termes, cette indemnité sert à compenser le manque à gagner des communes en question et est appelée la "Mainmorte".

Die kredieten moesten dus in de loop van het jaar herhaald worden om aan de werkelijkheid van de betalingen tegemoet te komen.

In 2013 werd de onderbenutting van de betalingskredieten – en bijgevolg van de bni-bijdrage – door de Commissie op bijna 15 miljard euro geraamd. De Raad en het Parlement hebben een onderbenutting van 13,4 miljard euro aanvaard, die door twee aanpassingen zou worden gedekt: in de lente en in de herfst, voor zover de Commissie haar behoeften bewijst. In de initiële begroting waarin België voorzag voor 2013, was een bedrag opgenomen waarvan de kredieten 100 miljoen euro hoger lagen dan de oorspronkelijk door de begrotingsautoriteiten bepaalde bijdragen om aan die verwachte aanpassingen te voldoen.

Jammer genoeg werd in herfst 2013 een heel forse vermindering van de douaneontvangsten van de EU (met meer dan 21%) vastgesteld. De oorzaak ervan was de achteruitgang van de wereldhandel en de inwerking-treding van sommige bijzondere tariefovereenkomsten die in het kader van de WHO afgesloten werden. In de bni-middelen dienden dus zowel de 13,4 miljard euro aan noodzakelijk gebleken extra kredieten als de gevolgen van de achteruitgang van de douanerechten te worden opgenomen. Als tegenprestatie heeft de Commissie ontvangsten uit geldboeten en de opbrengst van bepaalde uitgaveninkrimpingen ingebracht.

Rekening houdend met al die elementen betrof de aanpassing inzake uitgaven dus 11,6 miljard euro in plaats van de verwachte 13,4 miljard euro; de bni-bijdrage werd met 13,7% verhoogd.

Ten opzichte van de initiële begroting voor 2013 gaat het dus om een verhoging met 249,15 miljoen euro. In ESR-termen bedraagt het verschil 167 miljoen euro tussen het door het Europees Parlement goedgekeurde bedrag en het bedrag dat al door het *monitoring* comité in aanmerking was genomen en waarop de regering had geanticipeerd.

Met betrekking tot de eindresultaten voor de begroting 2013 zal eind januari 2014 een raming kunnen worden meegedeeld; alle voormelde aanpassingen zullen dan immers in de monitoring zijn opgenomen.

Er wordt jaarlijks een bijzonder krediet uitgetrokken op de begroting van Binnenlandse Zaken voor de gemeenten op het grondgebied waarvan zich eigendommen bevinden die zijn vrijgesteld van de onroerende voorheffing. Deze vergoeding dient met andere woorden als tegenprestatie voor de gedeelde inkomsten en wordt de "Dode Hand" genoemd.

Depuis 1993, conformément à l'article 63 de la loi spéciale de financement, ce crédit s'élève systématiquement à 72 % de la non-perception des additionnels communaux sur ce précompte.

Lors du contrôle budgétaire 2013, les crédits suivants ont été prévus:

— 9,464 millions d'euros pour le "Paiement par l'État aux communes concernées de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire";

— 40,609 millions d'euros pour le "Paiement par l'État à la Région de Bruxelles-Capitale d'un montant constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur le territoire concerné".

Dans l'avenant 2013, ces montants ont été adaptés à la liste des données cadastrales exonérées par commune, fournie par le SPF Finances Administration du Cadastre, et à la liste des parcelles modifiée par rapport à l'année précédente. Cette liste définit les données de base pour calculer les indemnités versées en compensation de l'exonération de biens immobiliers pour l'année 2013.

Une adaptation à cette liste résulte de l'achat ou de la vente de bâtiments, parcelles, etc.

La liste adaptée concerne la situation du répertoire "Mainmorte" le 1^{er} janvier 2012, mais n'a été publiée par le SPF Finances qu'après le contrôle budgétaire 2013. De ce fait, il était nécessaire de procéder à une adaptation des crédits par le biais d'un avenant 2013.

Les crédits relatifs à la "Mainmorte" ont été simplement adaptés sur la base d'une adaptation du répertoire des listes susvisées. Il ne s'agit pas d'une adaptation des autres paramètres, à savoir l'index, les centimes additionnels communaux et la base du taux d'imposition régional.

L'Inspecteur des Finances a émis un avis favorable le 28 octobre 2013 et déclare qu'il s'agit de dépenses inévitables.

Enfin, en ce qui concerne la réaction du gouvernement à la lettre de la Cour des Comptes du 15 janvier 2014, le ministre indique avoir répondu en date du 22 janvier dernier dans les termes suivants:

Dit krediet bedraagt sinds 1993 telkens 72% van de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op deze voorheffing, conform artikel 63 van de Bijzondere financieringswet.

Bij de begrotingscontrole 2013 werden de volgende kredieten voorzien:

— 9,464 miljoen euro voor de "Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten";

— 40,609 miljoen euro voor de "Betaling door de Staat aan het Brussels Gewest van een bedrag dat de tegenprestatie vormt van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op het betrokken grondgebied gelegen onroerende goederen genieten".

Deze bedragen werden in het bijblad 2013 aangepast aan de lijst van de vrijgestelde kadastrale gegevens per gemeente, verstrekt door de FOD Financiën Administratie van het Kadaster en aan de gewijzigde lijst van de percelen ten opzichte van het vorige jaar. Deze lijst bepaalt de basisgegevens voor de berekening van de vergoedingen voor de vrijstelling van onroerende goederen voor het jaar 2013.

Een aanpassing aan deze lijst is te wijten aan het aankopen of verkopen van gebouwen, percelen etc.

De aangepaste lijst betreft de situatie van het repertorium "Dode Hand" op 1 januari 2012, maar werd pas vrijgegeven door de FOD Financiën na de begrotingscontrole 2013. Hierdoor was een aanpassing van de kredieten noodzakelijk via een bijblad 2013.

De kredieten met betrekking tot de "Dode hand" werden louter aangepast op basis van een aanpassing van het repertorium van bovengenoemde lijsten. Het betreft geen aanpassing van de overige parameters namelijk de index, de gemeentelijke opcentiemen en de basis van de gewestelijke aanslagvoet.

De Inspecteur van Financiën heeft op 28 oktober 2013 een positief advies verleent. De Inspecteur van Financiën verklaart dat het om onvermijdbare uitgaven gaat.

Ten slotte gaat de minister in op de reactie van de regering op de brief van het Rekenhof van 15 januari 2014. Hij wijst erop dat hij op 22 januari 2014 als volgt heeft geantwoord:

“(..) L'article 70 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral réserve certes les délibérations budgétaires du Conseil des ministres à des cas d'urgence amenés par des circonstances exceptionnelles ou imprévisibles.

A cet égard, les discussions politiques au sein de la Comori et le trajet parlementaire du projet de loi fixant la Liste civile pour la durée du règne du Roi Philippe et de la proposition de loi attribuant une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté le Roi Albert II n'ont abouti au vote des lois que le 10 octobre 2013 à la Chambre et le 24 octobre au Sénat. Les montants exacts et définitifs de ces dotations n'ont dès lors été connus que très tardivement, ce qui ne laissait que peu de temps pour élaborer et faire voter par la Chambre un ajustement budgétaire avant la fin de l'année, d'autant moins que d'autres projets étaient en discussion.

Afin de disposer avec certitude des crédits 2013 nécessaires, il a donc été opté pour le recours à la procédure de l'article 70 de la loi du 22 mai 2003 (...)

Une copie de ce courrier est remis aux membres de la commission.

A la question posée par M.Devlies, le ministre précise que l'abréviation “RNB” est correcte et vise le “Revenu National Brut”.

M. Steven Vandeput (N-VA) n'est pas convaincu par les réponses du ministre. Il souligne notamment que le vote des lois relatives aux dotations par le Sénat a eu lieu le 24 octobre 2013; soit deux mois avant la fin de l'année. De plus, même avant ce vote, le gouvernement ne pouvait ignorer les montants qui allaient être alloués. Il y avait donc matériellement le temps de faire voter un deuxième ajustement budgétaire en décembre 2013.

Dans le même ordre d'idées, la révision de la contribution belge aux ressources RNB de l'Union européenne ne peut être considérée comme un élément imprévisible au sens de l'article 70 de la loi du 22 mai 2003.

III. — VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

“(..) L'article 70 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral réserve certes les délibérations budgétaires du Conseil des ministres à des cas d'urgence amenés par des circonstances exceptionnelles ou imprévisibles.

A cet égard, les discussions politiques au sein de la Comori et le trajet parlementaire du projet de loi fixant la Liste civile pour la durée du règne du Roi Philippe et de la proposition de loi attribuant une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté le Roi Albert II n'ont abouti au vote des lois que le 10 octobre 2013 à la Chambre et le 24 octobre au Sénat. Les montants exacts et définitifs de ces dotations n'ont dès lors été connus que très tardivement, ce qui ne laissait que peu de temps pour élaborer et faire voter par la Chambre un ajustement budgétaire avant la fin de l'année, d'autant moins que d'autres projets étaient en discussion.

Afin de disposer avec certitude des crédits 2013 nécessaires, il a donc été opté pour le recours à la procédure de l'article 70 de la loi du 22 mai 2003 (...)

Een kopie van die brief wordt bezorgd aan de commissieleden.

In antwoord op de vraag van de heer Devlies preciseert de minister dat de Franse afkorting “RNB” correct is; die staat voor “bruto nationaal inkomen”.

De heer Steven Vandeput (N-V) is niet overtuigd door de antwoorden van de minister. Hij beklemtoont met name dat de stemming in de Senaat in verband met de dotaties heeft plaatsgehad op 24 oktober 2013, dus twee maanden vóór het jaareinde. Voorts kon het de regering zelfs vóór die stemming niet ontgaan welke bedragen zouden worden toegekend. Materieel gezien was dus de tijd voorhanden om in december 2013 een tweede begrotingsaanpassing aan te nemen.

Dienovereenkomstig kan de herziening van de Belgische bijdrage tot de bni-middelen van de Europese Unie niet worden beschouwd als een onvoorzienbaar aspect in de zin van artikel 70 van de wet van 22 mei 2003.

III. — STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art 2

Le gouvernement dépose l'amendement n°1 (DOC 53 3268/002) en vue de rectifier les libellés des rubriques 6 (Dotation à S.M le Roi Albert II) et 7 (Liste Civile pour la durée du règne de S.M le Roi Philippe) tels qu'ils figurent aux pages 20 et 21 du tableau annexé. Les colonnes comportant les montants ne sont pas modifiées.

L'amendement n°1 est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'article 2 tel que modifié est ensuite adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Art 3 à 6

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est par dérogation à l'article 82,1 du Règlement de la Chambre, immédiatement adopté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Le rapporteur,

Le président,

Steven VANDEPUT

Georges GILKINET

Dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution (art.78,2, du Règlement de la Chambre):

— en application de l'article 105 de la Constitution: *nihil*;

— en application de l'article 108 de la Constitution: *nihil*.

AMENDEMENT ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

AMENDEMENT AU TABLEAU DE LA LOI

1) Ajustement des crédits pour les dotations: les pages 20 et 21 sont remplacées par les tableaux n°s 1 et 2 repris ci-après.

Art. 2

De regering dient amendement nr. 1 (DOC 53 3268/002) in, dat ertoe strekt de teksten te verbeteren van de rubriek 6 – Dotatie aan Z.M. Koning Albert II en rubriek 7 – Civiele lijst voor de duur van de regering van Z.M. Koning Filip, zoals ze voorkomen op de bladzijden 20 en 21 van de bij de wet gevoegde tabellen. De kolommen met de bedragen worden niet gewijzigd.

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3 tot 6

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Er wordt geen toepassing gevraagd van artikel 82.1 van het Reglement van de Kamer.

Het gehele, aldus geamendeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

De voorzitter,

Steven VANDEPUT

Georges GILKINET

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (artikel 78.2 van het Reglement van de Kamer):

— met toepassing van artikel 105 van de Grondwet: *nihil*;

— met toepassing van artikel 108 van de Grondwet: *nihil*.

AMENDEMENT AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

AMENDEMENT OP DE WETSTABEL

1) Aanpassing van de kredieten voor de dotaties: de bladzijden 20 en 21 worden vervangen door de hierna volgende tabellen nrs. 1 en 2.

TABLEAU 1

TABEL 1

01 DOTATIONS

(en milliers d'euros)

DIVISIONS Programmes	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
		initiaux 2013 <i>initieel</i>	huidige aanpassing - <i>présent ajustement</i>	aangepast 2013 <i>ajustés</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
DIVISION 31				
LISTE CIVILE ET DOTATIONS A LA FAMILLE ROYALE				
1 Liste Civile pour la durée du règne de S.M. le Roi Albert II		11 554	- 5 171	6 383
2 Dotation à S.A.R. le Prince Philippe		923	- 410	513
6 Liste Civile pour la durée du règne de S.M. le Roi Philippe		—	5 134	5 134
7 Dotation à S.M. le Roi Albert II		—	410	410
Totaux pour la division 01-31	lim		- 37	
TOTAUX POUR LE BUDGET 01	lim		- 37	

TABLEAU 2

TABEL 2

(in duizendtallen euro)

01 DOTATIES

Crédits de liquidation Vereffeningkredieten			ks	AFDELINGEN Programma's
initiaux 2013 <i>initieel</i>	huidige aanpassing - <i>présent ajustement</i>	aangepast 2013 <i>ajustés</i>		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
AFDELING 31				
CIVIELE LIJST EN DOTATIES AAN DE KONINKLIJKE FAMILIE				
11 554 (11 554)	- 5 171 (- 5 171)	6 383 (6 383)		1 Civiele Lijst voor de duur van de regering van Z.M. Koning Albert II
923 (923)	- 410 (- 410)	513 (513)		2 Dotatie aan Z.K.H. Prins Filip
—	5 134 (+ 5 134)	5 134 (5 134)		6 Civiele Lijst voor de duur van de regering van Z.M. Koning Filip
—	410 (+ 410)	410 (410)		7 Dotatie aan Z.M. Koning Albert II
	- 37 (- 37)		lim	Totalen voor de afdeling 01-31
	- 37 (- 37)		lim	TOTALEN VOOR DE BEGROTING 01